beat FS RT675 UP

راهنمای استفاده از سمعک

beat FS RT675 UP
beat FS RT675 myChoice

HANSATON
hearing & emotions

این راهنمای کاربر برای مدل‌های زیر قابل استفاده است:

سمعک‌ها

CE 0459

beat FS 9-RT675 UP

beat FS 7-RT675 UP

beat FS 5-RT675 UP

beat FS 3-RT675 UP

beat FS 1-RT675 UP

beat FS RT675 UP myChoice

جزئیات سمعک شما

ⓘ اگر هیچ کادری انتخاب نشده است و مدل سمعک یا لوازم جانبی شارژ خود را نمی‌دانید، لطفاً از متخصص شنوایی خود بپرسید.

مدل‌های سمعک

☐ beat FS RT675 UP (9/7/5/3/1)

☐ beat FS RT675 UP myChoice

اندازه باتری

675

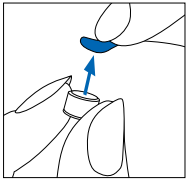
گوشی

☐ قالب کلاسیک

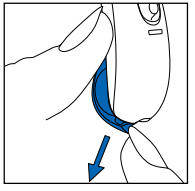
☐ سری گوشی جامع

راهنمای سریع

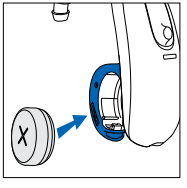
تعویض باتری‌ها



1. برچسب را از باتری جدید جدا کنید و 2 دقیقه صبر کنید.

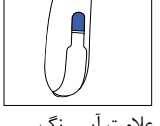


2. درب باتری را باز کنید.

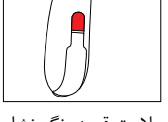


3. باتری در درب باتری قرار دهید طوری که سمت تخت آن رو به بالا باشد.

نشانه‌های سمعک‌های سمت چپ و راست

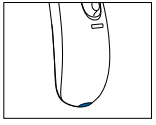


علامت آبی رنگ نشان‌دهنده سمعک **گوش چپ است.**

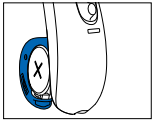


علامت قرمز رنگ نشان‌دهنده سمعک گوش **راست است.**

روشن/خاموش



روشن

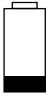


خاموش

اندازه باتری

675

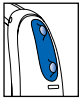
هشدار ضعیف بودن باتری



هر 30 دقیقه 2 بوق

دکمه چندعملکردی

دکمه دارای چندین عملکرد است. بسته به برنامه‌ریزی سمعک به‌عنوان کلید کنترل صدا و/یا تغییر برنامه عمل می‌کند. این در هریک از دستورالعمل‌های سمعک شما نشان داده شده است.



اگر با یک تلفن مجهز به Bluetooth® جفت شود، یک فشار بلند تماس ورودی را کوتاه تماس ورودی را می پذیرد و یک فشار .کندرد می

ورود به حالت پرواز: برای ورود به حالت پرواز قسمت پایین دکمه را به مدت 7 ثانیه فشار دهید و همزمان درب باتری را ببندید. برای خروج از حالت پرواز، کافی است درب باتری را دوباره باز و بسته کنید.

®Bluetooth علامت تجاری متعلق به .Bluetooth SIG, Inc

بابت انتخاب این سمعک‌ها از شما متشکریم.

لطفاً «راهنمای کاربر» را بادقت بخوانید تا مطمئن شوید کاملاً با سمعک خود آشنا شده‌اید و می‌توانید بهترین استفاده را از آن ببرید. برای کار با این دستگاه نیازی به آموزش دیدن نیست. متخصص شنوایی درطول مشاوره فروش به شما در راه‌اندازی سمعک مطابق با اولویت‌های فردی‌تان کمک می‌کند.

برای کسب اطلاعات بیشتر درباره ویژگی‌ها، مزایا، تنظیم، استفاده و سرویس و نگهداری یا تعمیر سمعک و لوازم جانبی آن – با متخصص مراقبت شنوایی یا نماینده سازنده آن تماس بگیرید. اطلاعات بیشتر را می‌توانید در صفحه «مشخصات» محصول خود بیابید.

فهرست مطالب

1. قطعات سمعک شما 4
2. علامت‌های سمعک‌های سمت چپ و راست 6
3. روشن و خاموش 7
4. باتری‌ها 8
5. قرار دادن سمعک‌ها در گوش 11
6. خارج کردن سمعک از گوش 12
7. دکمه چندعملکردی 13
8. نمای کلی اتصال 16
9. جفت شدن اولیه 17
10. تماس‌های تلفنی 19
11. حالت پرواز 24
12. استفاده از برنامه HANSATON stream remote 26
13. شنیدن در مکان‌های عمومی 27
14. شرایط محیطی 28
15. مراقبت و نگهداری 30
16. خدمات و ضمانت‌نامه 34
17. اطلاعات سازگاری 36
18. اطلاعات و توضیح نشان‌ها 40
19. راهنمای عیب‌یابی 44
20. اطلاعات ایمنی مهم 48
پوشاننده وزوز 64

1. قطعات سمعک شما

1 هوک - قالب گوش سفارشی شما با استفاده از این هوک (قلاب) به سمعک شما متصل می‌شود

2 میکروفن - صدا از طریق میکروفن به سمعک شما وارد می‌شود.

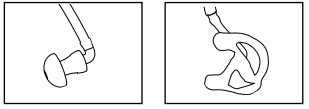
3 دکمه چند عملکردی - بسته به تنظیم دلخواهتان، بین برنامه‌های شنیداری جابه‌جا می‌شود، میزان بلندی صدا را تغییر می‌دهد و تماس‌های تلفن همراه را می‌پذیرد یا رد می‌کند

4 درب باتری (روشن و خاموش) - برای روشن کردن سمعک خود درب باتری را ببندید، برای خاموش کردن سمعک یا برای تعویض باتری درب را به‌طور کامل باز کنید

5 لوله - بخشی از قالب گوش که آن را به هوک وصل می‌کند

6 قالب گوش - به صدا امکان می‌دهد با عبور از سمعک به گوش برسد و سمعک را در جای خود نگه می‌دارد

گوشی‌های سازگار

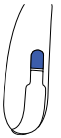


قالب کلاسیک سری گوشی جامع

سمعک‌های beat FS-UP BTE

2. علامت‌های سمعک‌های سمت چپ و راست

در پشت سمعک علامت آبی یا قرمز وجود دارد که نشان می دهد سمعک چپ یا راست است.

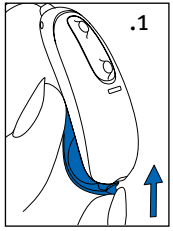


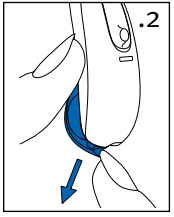
علامت آبی رنگ نشان‌دهنده سمعک **گوش چپ است.**

علامت قرمز رنگ نشان‌دهنده سمعک گوش **راست است.**

3. روشن و خاموش

درب باتری مانند کلید روشن و خاموش عمل می‌کند.





1. روشن: درب باتری را به‌طور کامل ببندید.

ⓘ تذکر: روشن شدن سمعک ممکن است 5 ثانیه طول بکشد. متخصص شنوایی می تواند در صورت لزوم زمان تاخیر در روشن شدن را افزایش دهد.

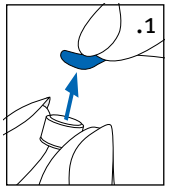
2. خاموش: درب باتری را کمی باز کنید.
3. باز کردن: برای دسترسی به باتری و تعویض آن درب باتری را بطور کامل باز کنید.

ⓘ تذکر: وقتی در حالی که سمعک در گوش شما است، آن را روشن و خاموش می کنید، بالا و پایین دستگاه را با انگشت اشاره و شست خود بگیرید. از شست خود برای باز و بسته کردن درب باتری استفاده کنید.

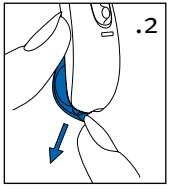
ⓘ وقتی سمعک را روشن می‌کنید، ممکن است یک آهنگ شروع به کار بشنوید.

4. باتری‌ها

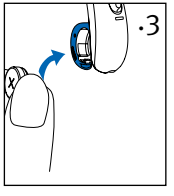
باتری را با درب باتری استاندارد وارد کنید



1. برچسب را از باتری جدید جدا کنید و 2 دقیقه صبر کنید.



2. درب باتری را باز کنید.



3. باتری در درب باتری قرار دهید طوری که سمت تخت آن رو به بالا باشد.

ⓘ اگر بستن درب باتری دشوار است: چک کنید که باتری به درستی وارد شده باشد و سمت تخت آن رو به بالا باشد. اگر باتری به درستی وارد نشود، سمعک کار نمی‌کند و درب باتری آسیب می‌بیند. سمت تخت با علامت "+" روی برچسب یا روی باتری مشخص شده است.

شارژ کم: وقتی شارژ باتری کم باشد، سمعک دو بار بوق می‌زند. تقریباً 60 دقیقه برای تعویض باتری زمان خواهید داشت (بسته به تنظیمات سمعک و باتری این مدت زمان ممکن است متفاوت باشد). توصیه می‌کنیم همیشه یک باتری نو در دسترس داشته باشید.

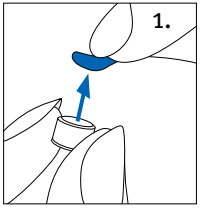
باتری‌های قابل تعویض

این سمعک به یک باتری روی-هوا سایز 675 نیاز دارد.

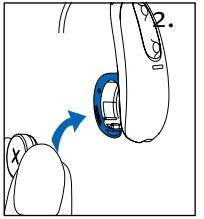
مدل	اندازه باتری روی-هوا	علامت‌گذاری رنگی روی بسته‌بندی	کد IEC	کد ANSI
/ beat FS RT675 UP beat FS RT675 UP myChoice	675	آبی	PR44	7003ZD

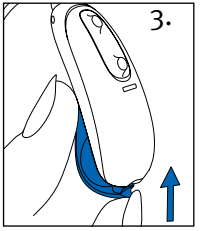
ⓘ لطفاً مطمئن شوید که از نوع صحیح باتری در سمعک خود (روی-هوا) استفاده می‌کنید. لطفا برای اطلاعات بیشتر در مورد ایمنی محصول، فصل 21 را نیز بخوانید.

جای‌گذاری باتری



1. برچسب را از باتری جدید جدا کنید و 2 دقیقه صبر کنید.
2. باتری را در درب باتری قرار دهید طوری که سمت تخت آن رو به بالا باشد.
3. درب محفظه باتری را ببندید. شود که‌باتری فقط زمانی محکم می درب باتری به درستی بسته شود. همیشه پس از بسته شدن، بررسی کنید که درب باتری با دست باز نشود

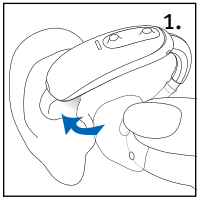




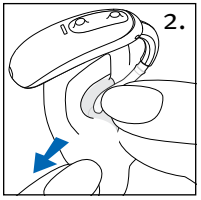
5. قرار دادن سمعک‌ها در گوش

قرار دادن سمعک با قالب کلاسیک

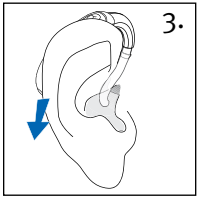
سمعک با یک علامتی در سطح خارجی آن کدگذاری رنگی می‌شود: قرمز = گوش راست؛ آبی = گوش چپ.



1. قالب گوش را به سمت گوش خود ببرید و قسمت مجرای گوش را در مجرای گوش خود قرار دهید.



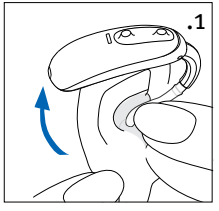
2. سمعک را پشت گوشتان قرار دهید.

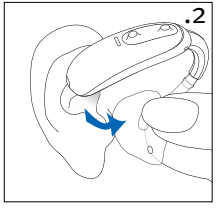


3. قسمت بالایی قالب گوش را داخل قسمت بالایی لاله گوش خود قرار دهید.

6. خارج کردن سمعک از گوش

خارج کردن سمعک با قالب کلاسیک

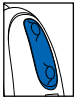




1. سمعک را در بالای قسمت بالای گوش خود بلند کنید.
2. قالب گوش را با انگشتان خود بگیرید و به آرامی آن را جدا کنید.

ⓘ لطفاً سعی کنید از گرفتن لوله برای جدا کردن سمعک خودداری کنید.

7. دکمه چندعملکردی



دکمه چندعملکردی چندین عملکرد دارد.

بسته به برنامه‌ریزی سمعک به‌عنوان کلید کنترل صدا و/یا تغییر برنامه عمل می‌کند.

شما نشان های سمعک‌این در هریک از دستورالعمل داده شده است. لطفاً از متخصص شنوایی خود بپرسید.

اگر سمعک با یک تلفن مجهز به Bluetooth® جفت شود، یک فشار کوتاه در قسمت بالایی یا پایینی این دکمه تماس ورودی را پذیرش و فشار طولانی روی آن تماس ورودی را رد خواهد کرد – به فصل 10 مراجعه کنید.

□ کنترل برنامه

هر بار که قسمت بالایی دکمه روی هر یک از سمعک‌ها را به مدت طولانی‌تری از 2 ثانیه فشار می‌دهید، به برنامه شنوایی بعدی می‌روید. سمعک برای مشخص کردن برنامه‌ای که در آن هستید، بوق می‌زند.

تنظیم برنامه	بوق
برنامه 1 (مثلا برنامه خودکار)	1 بوق
برنامه 2 (به‌عنوان مثال گفتگو در مکان پر سر و صدا)	2 بوق
برنامه 3 (برای مثال تلفن)	3 بوق
برنامه 4 (به‌عنوان مثال موسیقی)	4 بوق

□ کنترل میزان صدا

برای تنظیم میزان صدای محیطتان:

- برای افزایش میزان صدا، قسمت بالای دکمه روی سمعک را فشار دهید، و
- برای کاهش میزان صدا، قسمت پایین دکمه روی سمعک را فشار دهید

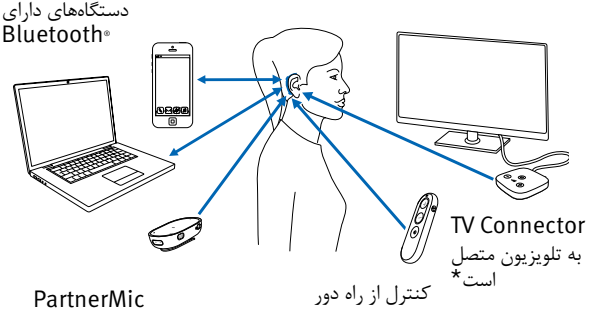
همزمان با تغییر میزان صدا، سمعک شما بوق خواهد زد.

تنظیم میزان صدا	بوق
میزان صدای توصیه شده	1 بوق
افزایش میزان صدا	بوق کوتاه
کاهش میزان صدا	بوق کوتاه
حداکثر میزان صدا	2 بوق
حداقل میزان صدا	2 بوق

8. نمای کلی اتصال

تصویر زیر برخی از گزینه‌های قابلیت اتصال موجود را برای سمعک شما نشان می‌دهد.

لطفاً برای اطلاعات بیشتر به راهنمای کاربر وسیله جانبی مراجعه کنید.

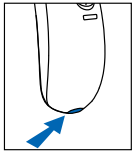


*TV Connector را می توان به یک منبع صوتی مثل تلویزیون، رایانه یا سیستم استریو وصل کرد.

9. جفت شدن اولیه

جفت شدن اولیه با دستگاه دارای Bluetooth®

ⓘ فقط لازم است یک بار با هر دستگاهی که دارای فناوری بی‌سیم Bluetooth® است، فرآیند جفت شدن را انجام دهید. پس از جفت شدن اولیه، سمعک به‌طور خودکار به دستگاه متصل می‌شود. جفت شدن اولیه ممکن است تا 2 دقیقه طول بکشد.



1. در دستگاه خود (به عنوان مثال تلفن)، مطمئن شوید که فناوری بی سیم Bluetooth® فعال است و دستگاه‌های مجهز به Bluetooth® را در منوی تنظیمات اتصال جستجو کنید.
2. هردو سمعک را روشن کنید. اکنون 3 دقیقه فرصت دارید تا سمعک خود را با دستگاه خود جفت کنید.
3. تلفنتان فهرستی از دستگاه‌های دارای Bluetooth® فعال را که پیدا کند، نشان می‌دهد. برای جفت کردن هم زمان هر دو سمعک، در فهرست سمعکتان را انتخاب کنید. درصورت جفت شدن سمعک با گوشی، صدای بوقی را می‌شنوید.

جفت شدن اولیه با دستگاه دارای Bluetooth®

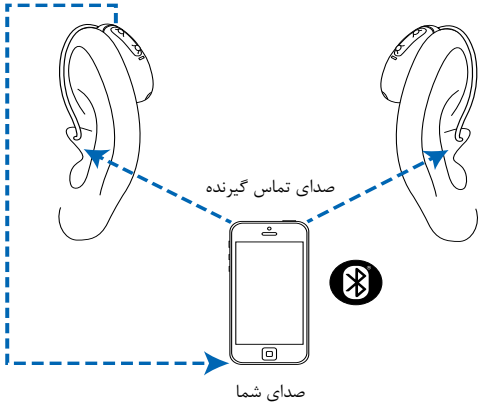
پس از جفت شدن با دستگاه شما، سمعک شما با روشن شدن دوباره به طور خودکار وصل می‌شود.

ⓘ تا زمانی که دستگاه روشن و در محدوده باشد، اتصال برقرار خواهد بود

ⓘ سمعکتان می‌تواند به حداکثر دو دستگاه وصل و با حداکثر هشت دستگاه جفت شود.

10. تماس‌های تلفنی

سمعک شما مستقیماً به تلفن‌های مجهز به Bluetooth® متصل می‌شود. وقتی سمعک شما با تلفن شما جفت و متصل شده باشد، صدای اعلانات و تماس گیرنده را مستقیم در آن می‌شنوید. تماس‌های تلفنی «هندزفری» هستند، یعنی صدای شما توسط میکروفون‌های سمعک گرفته می‌شوند و به تلفن انتقال می‌یابند.



تماس گرفتن

شماره تلفن را وارد کرده و دکمه شماره‌گیری را فشار دهید.
صدای شماره‌گیری را از طریق سمعک‌هایتان خواهید شنید.
صدایتان از طریق میکروفون سمعک به تلفن منتقل می‌شود.

پذیرش تماس

هنگام دریافت تماس، اعلان تماس ورودی از طریق سمعک شنیده می‌شود.

می‌توان با فشار کوتاه روی قسمت بالایی یا پایینی دکمه چندعملکردی روی سمعک (کمتر از 2 ثانیه) یا مستقیماً از تلفن تماس زا وصل کرد.

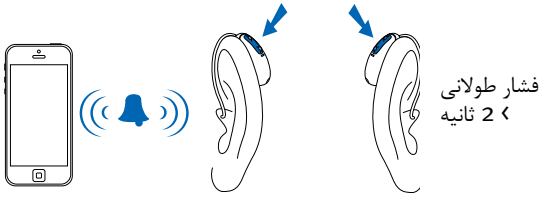
فشار کوتاه
‹ 2 ثانیه

پایان دادن به تماس

می‌توان با فشار طولانی روی قسمت بالایی یا پایینی دکمه چندعملکردی روی سمعک (بیش از 2 ثانیه) یا مستقیماً از تلفن به تماس پایان داد.

رد تماس

می‌توان با فشار طولانی روی قسمت بالایی یا پایینی دکمه چندعملکردی روی سمعک (بیش از 2 ثانیه) یا مستقیماً از طریق تلفن، تماس ورودی را رد کرد.

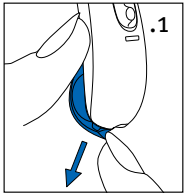


11. حالت پرواز

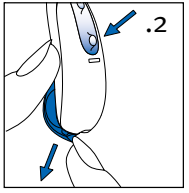
سمعک شما در دامنه فرکانس 2.4 تا 2.48 گیگاهرتز کار می‌کند. هنگام پرواز، برخی خطوط هواپیمایی لازم می‌دانند که همه دستگاه‌ها روی حالت پرواز تنظیم شوند. ورود به حالت پرواز، عملکرد عادی سمعک را مختل نمی‌کند، فقط عملکردهای اتصال "بلوتوث" قطع می‌شوند.

ورود به حالت پرواز

برای غیرفعال کردن عملکرد بی سیم "بلوتوث" و وارد کردن حالت پرواز در هر سمعک:



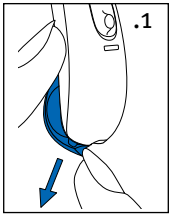
1. درب باتری را باز کنید.
2. هنگام بستن درب باتری، قسمت پایینی دکمه چند کاره سمعک را به مدت 7 ثانیه نگه دارید.



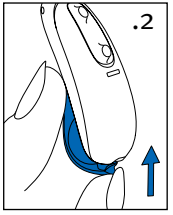
در حالت پرواز، سمعک نمی‌تواند مستقیماً به تلفن متصل شود.

خروج از حالت پرواز

برای فعال کردن عملکرد بی سیم "بلوتوث" خروج از حالت پرواز:



1. درب باتری را باز کنید.
2. درب محفظه باتری را ببندید.



12. استفاده از برنامه HANSATON stream remote

اطلاعات سازگاری

از برنامه HANSATON stream remote می‌توان در تلفن‌های دارای قابلیت Bluetooth Low Energy (LE) استفاده کرد. لطفا جزئیات سازگاری تلفن را در:

hansaton.com/support

دستورالعمل‌های استفاده در این سایت آورده شده است:
hansaton.com/user-guides

برنامه HANSATON stream remote را برای کاربران iPhone نصب کنید، لطفا کد را اسکن کنید:

برنامه HANSATON stream remote را برای کاربران سیستم عامل Android نصب کنید، لطفا کد را اسکن کنید:

®iPhone علامت تجاری .Apple Inc است که در ایالات متحده و سایر کشورها ثبت شده است.
®iOS علامت تجاری یا علامت تجاری ثبت‌شده .Cisco Systems, Inc و/یا شرکت‌های وابسته آن در ایالات متحده و برخی کشورهای دیگر است.
™Android علامت تجاری Google LLC است.

13. شنیدن در مکان‌های عمومی

Telecoil (تله کویل) انرژی الکترومغناطیسی را دریافت کرده و آن را به صدا تبدیل می‌کند. سمعک‌های شما ممکن است یک گزینه تله‌کویل داشته باشند که می‌تواند به شما کمک کند در مکان‌های عمومی مختلف مانند کلیسا، سالن کنسرت، ایستگاه قطار و ساختمان‌های دولتی بشنوید.

وقتی این علامت را می‌بینید، یک سیستم لوپ موجود است و با سمعک‌های شما سازگار است.

لطفاً برای اطلاعات بیشتر و فعال‌سازی عملکرد تله‌کویل با متخصص شنوایی خود تماس بگیرید.

نحوه استفاده از عملکرد تله‌کویل

دسترسی به عملکرد تله‌کویل که متخصص شنوایی شما تنظیم کرده است به دو صورت امکان‌پذیر است.

دسترسی مستقیم به برنامه تله‌کویل با فشار طولانی دکمه چند-کاره سمعک امکان‌پذیر است.

همچنین دسترسی به برنامه تله‌کویل از طریق برنامه HANSATON stream remote امکان‌پذیر است. اطمینان حاصل کنید که همانطور که توسط نماد رسمی تله‌کویل مشخص شده است، در ناحیه سیستم حلقه تعیین شده ایستاده یا نشسته‌اید.

14. شرایط محیطی

این محصول طوری طراحی شده است که درصورت استفاده برای کاربردهای درنظرگرفته‌شده بدون اشکال و محدودیت کار کند، مگر این که به‌گونه‌ای دیگر در این دفترچه راهنما ذکر شده باشد.

لطفاً استفاده، حمل و نگه‌داری از سمعک را حتماً مطابق با شرایط زیر انجام دهید:

	عملکرد	حمل	نگه‌داری
دما	5+ تا 40+ درجه سانتی‌گراد (41+ تا 104+ درجه فارنهایت)	-20 تا +60 درجه سانتی‌گراد (4- تا 140+ درجه فارنهایت)	20- تا 60+ درجه سانتی‌گراد (4- تا 140+ درجه فارنهایت)
رطوبت (غیرمتراکم)	0% تا 85%	0% تا 93%	0% تا 93%
فشار اتمسفر	500 تا 1060 هکتوپاسکال	500 تا 1060 هکتوپاسکال	500 تا 1060 هکتوپاسکال

دما و رطوبت نباید در طول حمل‌ونقل و ذخیره‌سازی برای مدت‌های طولانی از محدوده‌های توضیح داده شده در جدول بالا تجاوز کند.

اگر قصد دارید ازسمعک به‌مدت طولانی استفاده نکنید، باتری آن را بیرون بیاورید.

این سمعک‌ها به‌عنوان IP68 طبقه‌بندی شده‌اند. این بدین معنی است که مقاوم به آب و گرد و غبار هستند و به‌گونه‌ای طراحی شده‌اند که موقعیت‌های زندگی روزمره را تحمل کنند. این

سمعک‌ها را می‌توان زیر باران هم استفاده کرد، اما نباید به‌طور کامل در آب غوطه‌ور شود، یا هنگام دوش گرفتن، شنا کردن یا دیگر فعالیت‌های آبی استفاده شوند.

این سمعک‌ها هرگز نباید در معرض آب کلردار، صابون، آب شور یا دیگر مایعات دارای مواد شیمیایی قرار گیرند.

اگر دستگاه تحت شرایط نگهداری و حمل‌ونقل خارج از شرایط استفاده توصیه شده قرار داشته است، پس از بازیابی شرایط محیطی توصیه شده، قبل از راه‌اندازی دستگاه 15 دقیقه صبر کنید.

15. مراقبت و نگهداری

عمر مورد انتظار:

عمر مفید مورد انتظار سمعک پنج سال است. انتظار می‌رود دستگاه‌ها در این مدت بدون مشکل کار کنند.

دوره خدمات تجاری:

مراقبت معمول و پیگیرانه از سمعک به عملکرد فوق‌العاده این دستگاه‌ها در طول عمر مورد انتظار آن کمک می‌کند.

پس از خروج سمعک قطعات ضروری مربوطه از مجموعه محصولات، Sonova AG حداقل یک دوره خدمات تعمیر پنج ساله را ارائه خواهد کرد.

لطفاً از مشخصات زیر به عنوان راهنما استفاده کنید. برای اطلاعات بیشتر در مورد ایمنی محصول، به فصل 20 مراجعه کنید.

اطلاعات کلی

قبل از استفاده از اسپری مو یا استفاده از لوازم آرایشی، باید سمعک را از گوش خارج کنید، زیرا این محصولات ممکن است به آن آسیب بزنند.

هنگامی‌که از سمعک خود استفاده نمی‌کنید، درب باتری را باز بگذارید تا هرگونه رطوبت تبخیر شود. حتماً همیشه سمعک خود را پس از استفاده کاملا خشک کنید. سمعک را در مکانی امن، خشک و تمیز نگهداری کنید.

سمعکتان در شرایط زیر در برابر آب، عرق بدن و گردوغبار مقاوم است:

- درب باتری کاملاً بسته است. هنگام بسته بودن درب باتری، مطمئن شوید که هیچ جسم خارجی مانند مو در آن گیر نمی کند.
- اگر پس از قرار گرفتن در معرض آب، عرق بدن یا گرد و غبار، سمعک تمیز و خشک شود.
- از سمعک همانطور که در این راهنمای کاربر توضیح داده شده استفاده و نگهداری شود.

ⓘ استفاده از سمعک در اطراف آب می‌تواند جریان هوا را به باتری‌ها محدود کند و باعث از کار افتادن آن شود. اگر سمعک شما پس از تماس با آب کار نمی‌کند، به مراحل عیب یابی در فصل 20 مراجعه کنید.

روزانه

گوشی و لوله را از نظر جرم گوش و رسوب رطوبت بررسی کنید. سطوح را با یک پارچه بدون پرز تمیز کنید. هرگز از مواد شوینده مانند مواد شوینده خانگی، صابون و غیره برای تمیز کردن سمعک استفاده نکنید. توصیه نمی‌شود این قسمت‌ها را با آب بشویید، زیرا ممکن است باعث گیر افتادن رطوبت در لوله شود. اگر لازم است سمعک خود را به شدت تمیز کنید، از متخصص شنوایی‌تان راهنمایی بخواهید.

هفتگی

گوشی را با یک پارچه نرم و مرطوب یا با پارچه تنظیف مخصوص سمعک تمیز کنید. برای دستورالعمل‌های مشروح درباره تعمیر و نگهداری یا کارهایی فراتر از تمیز کردن ساده، لطفاً به متخصص شنوایی خود مراجعه کنید.

ماهانه

لوله شنوایی خود را از نظر تغییر رنگ، سفت شدن یا ترک بررسی کنید. در صورت چنین تغییراتی، لوله شنوایی باید تعویض شود. به متخصص شنوایی خود مراجعه کنید.

تعویض گوشی

لطفاً گوش را مرتباً چک کنید و اگر کثیف به نظر می‌رسد یا صدای سمعک یا کیفیت صدا کاهش یافته است، آن را تعویض یا تمیز کنید.

16. خدمات و ضمانت‌نامه

ضمانت‌نامه محلی

لطفاً از متخصص شنوایی‌تان، محل خریداری سمعکتان، درباره شرایط ضمانت‌نامه محلی بپرسید.

ضمانت‌نامه بین‌المللی

Sonova AG یک ضمانت‌نامه بین‌المللی یک‌ساله محدود ارائه می‌کند که از زمان خرید به‌مدت یک‌سال معتبر است. این ضمانت محدود، عیوب ساخت و مواد سازنده سمعک و شارژرها را پوشش می‌دهد، اما لوازم جانبی مانند لوله‌ها، سیم‌ها، گوشی‌ها یا بلندگوی خارجی را پوشش نمی‌دهد. ضمانت تنها در صورتی اجرا می‌شود که رسید خرید نشان داده شود.

ضمانت‌نامه بین‌المللی هیچ یک از حقوق قانونی شما را که ممکن است تحت اعمال قوانین ملی حاکم بر فروش کالاهای مصرفی داشته باشید، نقض نمی‌کند.

محدودیت ضمانت‌نامه

این ضمانت‌نامه جبران خسارت ناشی از استفاده یا نگهداری نادرست، قرار گرفتن در معرض مواد شیمیایی یا فشار زیاد را دربر نمی‌گیرد. خسارت بوجود آمده توسط مراکز خدمات غیر مجاز یا شخص ثالث منجر به ابطال و نقض ضمانت نامه می شوند. این ضمانت‌نامه هیچ‌یک از سرویس‌های انجام‌شده توسط متخصص شنوایی و در مطب وی را شامل نمی‌شود.

شماره سریال

سمعک سمت چپ: _____

سمعک سمت راست: _____

تاریخ خرید: _____

متخصص شنوایی مجاز (مهر/امضا):

_____

17. اطلاعات سازگاری

اعلامیه انطباق برای سمعک‌ها

بدینوسیله Sonova AG اعلام می‌دارد که این محصول مطابق با شرایط ضروری مقررات دستگاه‌های پزشکی MDR 2017/745 و همچنین دستورالعمل تجهیزات رادیویی EU/53/2014 است. متن کامل بیانیه انطباق اروپایی را می‌توانید از سازنده از طریق نشانی وب زیر به دست آورید: www.sonova.com/en/certificates.

استرالیا/نیوزیلند:

کننده مدیریت طیف رادیویی دهنده مطابقت دستگاه با مقرارت تنظیم‌نشان برای فروش قانونی (ACMA) و مسئول رسانه و ارتباطات استرالیا (RSM) برای محصولات R-NZ در نیوزیلند و استرالیا است. برچسب سازگاری است A1 شده در بازار نیوزیلند تحت سطح سازگاری‌رادیویی ارائه

R-NZ

سمعکی که در این راهنمای کاربر شرح داده شده است تحت مجوز زیر می‌باشد:

سیستم شنوایی استاندارد

ایالات متحده آمریکا - شناسه FCC:

KWC-BPZ beat FS RT675 UP

اطلاعیه 1:

این دستگاه مطابق با ماده 15 قوانین FCC و RSS-210 صنعت کانادا ساخته شده است. عملکرد دستگاه مشمول دو شرط زیر قرار می‌گیرد:

1) این دستگاه تداخل‌های مضر ایجاد نمی‌کند، و

2) این دستگاه ممکن است هر گونه تداخلی از جمله تداخلی که باعث عملکرد نامطلوب دستگاه شود را بپذیرد.

اطلاعیه 2:

هرگونه تغییرات یا تعمیرات بر روی دستگاه که صریحاً توسط Sonova AG تأیید نشده باشد باعث ابطال مجوز FCC برای کار با این دستگاه خواهد شد.

اطلاعیه 3:

این دستگاه آزمایش شده و با محدودیت‌های دستگاه دیجیتالی کلاس B، ماده 15 قوانین FCC و ICES-003 صنعت کانادا مطابقت دارد.

این محدودیت‌ها به‌منظور حفاظت در برابر تداخل‌های مضر در نصب در مناطق مسکونی می‌باشند. این دستگاه انرژی فرکانس رادیویی تولید، استفاده و از خود ساطع می‌کند، بنابراین اگر مطابق با دستورالعمل‌ها نصب و استفاده نشود، ممکن است باعث تداخل‌های مضر در ارتباطات رادیویی شود. با این وجود هیچ ضمانتی وجود ندارد که تداخلی در نصب عادی رخ ندهد. اگر این دستگاه تداخل مضر در گیرندگی رادیو یا تلویزیون ایجاد کرد، که این مورد را می‌توان با روشن و خاموش کردن دستگاه بررسی نمود، کاربر می‌تواند با یک یا چند روش زیر تداخل را برطرف نماید:

- جهت آنتن گیرنده را تغییر داده یا جای آن را عوض کند.
- فاصله بین دستگاه و گیرنده را افزایش دهد.
- دستگاه را به پریزی بزند که گیرنده به آن متصل نباشد.
- مشکل خود را با فروشنده یا یک تکنیسین مجرب رادیو/تلویزیون در میان بگذارد

اطلاعات رادیویی سمعک بی سیم

نوع آنتن	آنتن حلقوی نوسان ساز
فرکانس عملکرد	2.4 گیگاهرتز تا 2.48 گیگاهرتز
نوسان صدا	GMSK ،Pi/4 DQPSK ،GFSK
قدرت تشعشعی	‹ 1 mW

Bluetooth®

دامنه	~1m
Bluetooth	4.2 Dual-Mode
پروفایل‌های پشتیبانی شده	HFP (پروفایل هندزفری)، A2DP

تست انتشار	تطابق	راهنمای محیطی الکترومغناطیسی
انتشار **RF CISPR 11**	Group 2 Class B	این دستگاه پزشکی از انرژی RF فقط برای عملکرد داخلی استفاده می‌کند. بنابراین، انتشار RF آن خیلی پایین است و سبب تداخل در تجهیزات الکتریکی اطراف نمی‌شود.
تشعشعات هارمونیک	مطابقت دارد	
نوسانات ولتاژ / انتشارهای نوسانی	مطابقت دارد	

سازگاری الکترومغناطیسی (EMC)

سمعک‌های Sonova بر اساس الزامات IEC 60601-1-2:2014 A1 2020 توسط EMC آزمایش شده اند.

18. اطلاعات و توضیح نشان‌ها

با نشان CE، Sonova AG تصدیق می‌کند که این محصول – از جمله لوازم جانبی – با مقررات دستگاه‌های پزشکی (اتحادیه اروپا) 2017/745 و نیز رهنمود تجهیزات رادیویی 2014/53/EU مطابقت دارند. شماره‌های پس از نشان CE با کد دستورالعمل‌های گواهی‌شده و مطرح‌شده در مقررات و رهنمود فوق متناظر است.

این نماد بیانگر این است که محصولات توضیح داده‌شده در این دستورالعمل‌های کاربر مطابق با شرایط لازم بخش اجرایی نوع B از EN 60601-1 است. سطح این سمعک به‌عنوان بخش کاربردی نوع B تعیین شده است.

نشان‌دهنده تولیدکننده دستگاه پزشکی است که در مقررات دستگاه‌های پزشکی (EU) 2017/745 تعریف شده است.

تاریخ ساخت دستگاه پزشکی را نشان می‌دهد.

بیان‌کننده نماینده مجاز در جامعه اروپا است. EC REP همچنین واردکننده به اتحادیه اروپا است.

این نماد بیان می‌دارد که مطالعه و پیروی از اطلاعات ارائه‌شده در این دفترچه‌های راهنما برای کاربر حائز اهمیت است.

این نماد نشان‌دهنده اهمیت توجه کاربر به اعلامیه‌های اخطار مربوطه در این دفترچه راهنما است.

این نشان بیان می‌دارد که توجه کاربر به هشدارهای مربوط به باتری‌ها در این راهنمای کاربر حائز اهمیت است.

اطلاعات مهم برای استفاده و ایمنی دستگاه.

علامت حق نسخه‌برداری

این نماد نشان می دهد که تداخل الکترومغناطیسی دستگاه تحت محدودیت‌های تأییدشده از سوی کمیسیون ارتباطات فدرال ایالات متحده است.

نشان‌دهنده مطابقت دستگاه با مقرارت تنظیم‌کننده مدیریت طیف رادیویی (RSM) و مسئول رسانه و ارتباطات استرالیا (ACMA) برای فروش قانونی در نیوزیلند و استرالیا است.

نشان‌کلمه Bluetooth® و آرم‌های آن، علائم تجاری ثبت‌شده متعلق به شرکت Bluetooth SIG هستند و هرگونه استفاده از این علائم توسط Sonova با مجوز انجام می‌شود. دیگر نشان‌ها و نام‌های تجاری مربوط به مالکان آنها می‌باشد.

این نماد نشان می‌دهد که این یک «دستگاه تجویزی» است. احتیاط: ایالات متحده قانون فدرال فروش این دستگاه را توسط یا به دستور پزشک یا متخصص مراقبت‌های شنوایی (فقط برای ایالات متحده) محدود می‌کند.

	علامت ژاپن برای تجهیزات رادیویی دارای مجوز.
SN	نشانگر شماره سریال سازنده است و معرف دستگاه پزشکی خاصی است.
REF	نشانگر شماره کاتالوگ سازنده است و معرف دستگاه پزشکی خاصی است.
MD	نشان می‌دهد که این دستگاه یک دستگاه پزشکی است.
	این نماد بیان می‌دارد که مطالعه و پیروی از اطلاعات ارائه‌شده در این دفترچه راهنما برای کاربر حائز اهمیت است.
IP68	رتبه‌بندی IP = رتبه‌بندی حفاظت ورودی. رتبه‌بندی IP68 نشان می‌دهد که سمعک مقاوم به آب و گرد و غبار است. این سمعک پس از غوطه‌ور شدن پیوسته در 1 متر آب به مدت 60 دقیقه، و 8 ساعت در اتاق گرد و غبار بر اساس استاندارد IEC60529 سالم بیرون آمده است.
	محدوده دمایی را نشان می‌دهد که دستگاه پزشکی می‌تواند به‌طور ایمن در معرض آن قرار گیرد.
	محدوده رطوبتی را که دستگاه پزشکی می‌تواند به‌طور ایمن در معرض آن قرار گیرد را نشان می دهد.
	محدوده فشار اتمسفر را نشان می‌دهد که دستگاه پزشکی می‌تواند به‌طور ایمن در معرض آن قرار گیرد.

	درطول حمل، دستگاه باید خشک باشد.
	سطل زباله چرخ‌دار دارای علامت ضربدر بدین معنی است که این دستگاه را نباید درون زباله‌های خانگی دور انداخت. لطفاً دستگاه‌های استفاده‌نشده یا کهنه را در مکان‌های بازیافت زباله درنظرگرفته‌شده برای زباله‌های الکترونیکی منهدم کنید یا دستگاه خود را به متخصص شنوایی تحویل دهید. دور انداختن صحیح این محصول از محیط‌زیست و سلامت حفاظت می‌کند.

نشان‌ها فقط برای منبع برق اروپا کاربرد دارد

	منبع نیرو با ایزولاسیون دوبل.
	دستگاه فقط برای استفاده داخلی طراحی شده است.
	ترانسفورماتور جداکننده ایمن، مقاوم در برابر اتصال کوتاه.

19. راهنمای عیب‌یابی

علت	راه‌حل احتمالی
مشکل: صدایی وجود ندارد	
روشن نشده است	روشن کنید
باتری ضعیف/خالی است	باتری را تعویض کنید
سطح تماس باتری ضعیف است	با متخصص مراقبت شنوایی خود مشورت کنید
باتری وارونه قرار گرفته است	علامت مثبت (+) باتری را بالا قرار دهید
قالب با جرم گوش گرفته شده است	قالب ها را تمیز کنید. به «مراقبت و نگهداری» مراجعه کنید. با متخصص مراقبت شنوایی خود مشورت کنید
محافظ میکروفون مسدود است	با متخصص مراقبت شنوایی خود مشورت کنید

علت	راه‌حل احتمالی
مشکل: صدا به اندازه کافی بلند نیست	
میزان صدا کم است	میزان صدا را افزایش دهید؛ اگر مشکل حل نشد به متخصص شنوایی مراجعه کنید
باتری ضعیف است	باتری را تعویض کنید
قالب بدرستی متصل نشده است	بخش «قرار دادن سمعک در گوش خود» را ببینید. دوباره با دقت وارد کنید
شنوایی شما تغییر کرده است	با متخصص مراقبت شنوایی خود مشورت کنید
قالب با جرم گوش گرفته شده است	قالب ها را تمیز کنید. به «مراقبت و نگهداری» مراجعه کنید. با متخصص مراقبت شنوایی خود مشورت کنید
محافظ میکروفون مسدود است	با متخصص مراقبت شنوایی خود مشورت کنید
مشکل: صدا قطع و وصل می‌شود	
باتری ضعیف است	باتری را تعویض کنید
سطح تماس باتری کثیف است	با متخصص مراقبت شنوایی خود مشورت کنید

علت	راه‌حل احتمالی
مشکل: دو بوق طولانی شنیده می‌شود	
باتری ضعیف است	باتری را تعویض کنید
مشکل: سوت کشیدن سمعک	
قالب بدرستی متصل نشده است	بخش «قرار دادن سمعک در گوش خود» را ببینید. دوباره با دقت وارد کنید
دست یا لباس نزدیک گوش قرار گرفته است	دست یا لباس خود را کمی از سمعک دور کنید
قالب محکم متصل نشده است	با متخصص مراقبت شنوایی خود مشورت کنید
مشکل: واضح نیست، اختلال دارد	
قالب محکم متصل نشده است	با متخصص مراقبت شنوایی خود مشورت کنید
قالب با جرم گوش گرفته شده است	قالب ها را تمیز کنید. به «مراقبت و نگهداری» مراجعه کنید. با متخصص مراقبت شنوایی خود مشورت کنید
باتری ضعیف است	باتری را تعویض کنید
محافظ میکروفون مسدود است	با متخصص مراقبت شنوایی خود مشورت کنید

علت	راه‌حل احتمالی
مشکل: قالب از گوش خارج شده است	
قالب محکم متصل نشده است	با متخصص مراقبت شنوایی خود مشورت کنید
قالب بدرستی متصل نشده است	بخش «قرار دادن سمعک در گوش خود» را ببینید. دوباره با دقت وارد کنید
مشکل: صدای تلفن با سمعک ضعیف است	
تلفن به‌طور صحیح به سمعک نزدیک نشده است	گوشی تلفن را در اطراف گوش جابجا کنید تا سیگنال واضح‌تری دریافت کنید.
سمعک نیاز به تنظیم دارد	با متخصص مراقبت شنوایی خود مشورت کنید
شوند های تلفن همراه از طریق سمعک شنیده نمی‌مشکل: تماس	
سمعک در حالت پرواز است	از حالت پرواز خارج شوید: درب باتری را باز کنید و سپس آن را ببندید
سمعک با تلفن مرتبط نمی‌شود	سمعکتان را (دوباره) با تلفنتان مرتبط کنید

برای هر مشکل ذکرنشده در این دفترچه راهنما، با متخصص شنوایی خود تماس بگیرید.

20. اطلاعات ایمنی مهم

لطفاً قبل از استفاده از سمعک‌ها، اطلاعات ایمنی مربوطه و اطلاعات محدودیت استفاده که در صفحات بعد آمده است را بخوانید.

کاربرد هدف

کاربرد درنظر گرفته شده برای سمعک، تقویت و انتقال صدا به گوش است تا اختلال شنوایی را جبران کند.

ویژگی وزوز گوش: ویژگی «Tinnitus» (وزوز گوش) برای افرادی طراحی شده است که دچار وزوز گوش هستند و درعین حال به تقویت صدا نیاز دارند. این ویژگی، تحریک نویز تکمیلی را فراهم می‌کند که به منحرف شدن توجه کاربر از وزوز گوش خود کمک می‌کند.

کاربر هدف

تهیه شده برای:

- افرادی که کم‌شنوایی دارند
- مراقبین فرد مبتلا به کم‌شنوایی
- متخصصان شنوایی که مسئول تنظیم سمعک هستند.

اندیکاسیون پزشکی مورد نظر

وجود کم‌شنوایی:

- یک‌طرفه یا دوطرفه
- نوع کم شنوایی: انتقالی، حسی عصبی یا مختلط
- درجات کم شنوایی:

  - شدید

  - عمیق
- اندیکاسیون بالینی استفاده از ویژگی وزوز گوش عبارتست از: وجود وزوز مزمن (بیش از 3 ماه پس از وقوع) علاوه بر وجود کم شنوایی

موارد منع مصرف پزشکی

موارد منع مصرف پزشکی برای استفاده از سمعک عبارتند از:

- بدشکلی گوش (مانند بسته بودن مجرای گوش، عدم وجود لاله گوش)
- کم‌شنوایی عصبی (آسیب‌های پس حلزونی مانند عدم وجود عصب شنوایی/عصب شنوایی ناکارآمد)
- شواهد پاتولوژی فعال یا مزمن گوش میانی یا خارجی، زهکشی یا ترشح مزمن، شواهد التهاب مزمن

جمعیت بیمار هدف

این دستگاه برای بیماران بالای 3 سال که اندیکاسیون بالینی این محصول را برآورده می کنند در نظر گرفته شده است.

ویژگی نرم افزار تینیتوس (وزوز گوش) برای افراد بالای 18 سال در نظر گرفته شده است که نشانه‌های بالینی این ویژگی را دارند.

مزیت بالینی:

بهبود درک گفتار

عوارض جانبی:

عوارض فیزیولوژیکی سمعک مانند وزوز گوش، سرگیجه، تجمع موم، فشار بیش از حد، تعریق یا رطوبت، تاول، خارش و/یا بثورات، گرفتگی یا پری و عواقب آن مانند سردرد و/یا گوش درد

را می‌توانید با مراجعه به متخصص شنوایی‌تان برطرف کرده یا کاهش دهید.

در سمعک‌های معمولی این احتمال وجود دارد که بیماران درمعرض سطوح بالاتری از صدا قرار بگیرند، که ممکن است منجر به تغییر آستانه در محدوده فرکانس تحت تأثیر ضربه‌های صوتی شود.

معیارهای اصلی ارجاع بیمار برای دریافت نظر پزشکی یا تخصصی دیگر و/یا درمان عبارتند از:

- بدشکلی مادرزادی یا بر اثر آسیب گوش؛
- سابقه ترشح فعال گوش در 90 روز گذشته؛
- سابقه افت شنوایی ناگهانی یا با پیشروی سریع در یک یا هر دو گوش در 90 روز گذشته؛
- سرگیجه حاد یا مزمن؛
- شکاف هوا-استخوان شنوایی سنجی برابر یا بیشتر از 15 دسی‌بل در 500 هرتز، 1000 هرتز و 2000 هرتز؛
- شواهد قابل رؤیت تجمع چشم‌گیر جرم گوش یا وجود جسم خارجی در مجرای گوش؛
- درد یا احساس ناراحتی در گوش؛
- ظاهر غیرعادی پرده صماخ و مجرای گوش مانند:
  - تورم مجرای شنوایی خارجی
  - پرده صماخ سوراخ
  - سایر ناهنجاری‌ها که متخصص شنوایی معتقد است دارای ماهیت پزشکی است

در انتخاب و جا زدن سمعکی که حداکثر سطح فشار صوتی آن فراتر از 132 دسی‌بل (dB) است باید توجه ویژه‌ای داشت، زیرا ممکن است خطر آسیب رساندن به مانده شنوایی کاربر سمعک وجود داشته باشد: (این مفاد فقط برای آن سمعک‌هایی قابل دسترس است که حداکثر ظرفیت فشار صوتی آنها بیشتر از 132 دسی‌بل است).

ممکن است کارشناس شنوایی تصمیم بگیرد که در موارد زیر، ارجاع بیمار درست نیست، یا به نفع بیمار نمی‌باشد:

- وقتی شواهد کافی وجود دارد که عارضه بیمار توسط متخصص پزشکی به‌طور کامل بررسی شده و هر گونه درمان ممکن انجام شده است؛
- عارضه بیمار از زمان بررسی و/یا درمان قبلی به‌طور چشم‌گیری بدتر نشده یا تغییر نکرده است.

اگر بیمار تصمیم آگاهانه و شایسته گرفته است که در پی مشاوره پزشکی نباشد، همچنان می‌توان با در نظر گرفتن ملاحظات زیر، سمعک‌های مناسب را به بیمار توصیه کرد:

- این توصیه اثر منفی روی سلامت یا تندرستی عمومی بیمار نداشته باشد؛
- سوابق تأیید کند که کلیه ملاحظات ضروری درباره مصلحت بیمار در نظر گرفته شده باشد.

در صورتی که ضرورت قانونی وجود داشته باشد، بیمار می‌تواند سلب مسئولیتی را امضا کند تا تأیید نماید که پیشنهاد ارجاع مورد قبول ایشان نیست و این تصمیم آگاهانه بوده است.

سمعک برای محیط‌های مراقبت در خانه مناسب است و به دلیل قابل حمل بودن ممکن است بتوان از آن در محیط‌های مراکز بهداشتی حرفه ای مانند مطب پزشکان، مطب‌های دندانپزشکی و غیره استفاده شود.

سمعک، شنوایی را به حالت عادی برنمی‌گرداند و همچنین باعث جلوگیری از افت شنوایی ناشی از شرایط زیستی نمی‌شود یا آن را بهبود نمی‌بخشد. استفاده گهگاه و غیرمداوم از سمعک باعث می‌شود کاربر نتواند از آن بهره کامل را ببرد. استفاده از سمعک تنها بخشی از توانبخشی شنوایی است و ممکن است نیاز به آموزش شنوایی و آموزش لب‌خوانی داشته باشد.

فیدبک، کیفیت صدای ضعیف، صداهای خیلی بلند یا خیلی ملایم، فیتینگ نامناسب یا مشکلات هنگام جویدن یا بلعیدن را می‌توان از طریق پروسه تنظیم دقیق هنگام تنظیم سمعک توسط کارشناسی شنوایی برطرف یا بهبود یابد.

هر اتفاق جدی در رابطه با سمعک باید به نماینده سازنده و مقام ذیصلاح کشور محل اقامت گزارش شود. حادثه جدی به هر حادثه‌ای اطلاق می‌شود که به‌طور مستقیم یا غیرمستقیم به یک مورد از موارد زیر منجر شود، منجر شده باشد یا شاید منجر شود:

الف) مرگ یک بیمار، کاربر یا شخص دیگری

ب) وخیم‌تر شدن شدید موقت یا دائمی حال بیمار، کاربر یا فرد دیگری

پ) تهدیدی جدی برای سلامت عمومی

برای گزارش عملکرد یا رویدادی غیرمنتظره، لطفاً با سازنده یا نماینده آن تماس بگیرید.

هشدارهای خطر

⚠ سمعک بین محدوده فرکانس 2.4 گیگاهرتز تا 2.48 گیگاهرتز کار می‌کند. هنگام پرواز، لطفاً ببینید آیا اپراتور پرواز از شما می خواهد دستگاه‌هایتان را روی حالت پرواز تنظیم کنید.

⚠ سمعک‌ها (با برنامه‌ریزی خاص برای هر نوع کاهش شنوایی) فقط باید توسط افراد مورد نظر استفاده شود. اشخاص دیگر نباید از آن استفاده کنند، زیرا می‌تواند به شنوایی آسیب برساند.

⚠ هیچ تغییر یا دستکاری در این سمعک که صراحتاً توسط Sonova AG تأیید نشده باشد، مجاز نیست. چنین تغییراتی ممکن است به گوشتان یا سمعک آسیب برساند.

⚠ در مکان‌های قابل انفجار (معدن‌ها یا مناطق صنعتی با خطر انفجار، محیط‌های مملو از اکسیژن یا مناطقی که در آن‌ها با داروهای بی‌هوشی قابل اشتعال سر و کار دارند) از سمعک استفاده نکنید. دستگاه دارای گواهینامه ATEX نیست.

⚠ اگر پشت گوش خود احساس درد می‌کنید و در صورت التهاب یا تحریک پوستی و تجمع سریع جرم گوش، لطفاً به متخصص مراقبت شنوایی یا پزشک مراجعه کنید.

⚠ برنامه‌های شنوایی در حالت میکروفون جهت‌دار باعث کاهش نویز پس زمینه می‌شوند. لطفاً توجه داشته باشید که این برنامه‌ها سیگنال‌های هشدار یا سروصدای پشت سر (مانند خودروها) را به‌طور جزئی یا کامل حذف می‌کنند.

⚠ این سمعک برای کودکان زیر 36 ماه مناسب نیست. استفاده از این دستگاه توسط کودکان و افراد بالغ دارای مشکلات درکی و شناختی باید با نظارت تمام وقت انجام شود تا ایمنی آن‌ها اطمینان حاصل شود. سمعک دستگاهی کوچک و حاوی قطعاتی ریز است. کودکان و بزرگسالان دارای مشکلات درکی و شناختی را با این سمعک بدون نظارت و تنها رها نکنید. در صورت بلعیده شدن، فوراً با پزشک یا بیمارستان مشورت کنید، زیرا سمعک و قطعات آن می‌توانند سبب خفگی شوند!

⚠ هشدار: باتری‌های این دستگاه خطرناک هستند و خواه نو باشند یا مستعمل، درصورت بلعیده شدن یا قرار گرفتن درون هرقسمتی از بدن می‌توانند باعث صدمات شدید یا مرگ شوند! آنها را دور از دسترس کودکان، افرادی دارای مشکلات شناختی یا حیوانات خانگی نگهداری کنید. اگر مشکوک هستید که باتری بلعیده شده یا داخل هر قسمتی از بدن قرار گرفته است، فوراً بدون معطلی با پزشک خود مشورت کنید!

⚠ موارد زیر فقط برای افراد دارای دستگاه‌های پزشکی قابل ایمپلنت (یعنی تنظیم‌کننده ضربان قلب، الکتروشوک و غیره) کاربرد دارد:

- سمعک را حداقل 15 سانتی‌متر (6 اینچ) از ایمپلنت فعال دور نگه دارید. درصورت تجربه هرگونه تداخل، از سمعک بی‌سیم استفاده نکنید و با سازنده ایمپلنت فعال تماس بگیرید. لطفاً توجه داشته باشید که خطوط نیرو، تخلیه الکترواستاتیکی، فلزیاب‌های فرودگاه و موارد دیگر نیز می‌توانند تداخل ایجاد کنند.
- آهنرباها (یعنی باتری ابزار دستی، آهنربای EasyPhone و غیره) حداقل 15 سانتی‌متر (6 اینچ) از ایمپلنت فعال فاصله داشته باشد.

⚠ استفاده از لوازم جانبی، مبدل‌ها و کابل‌ها غیر از موارد مشخص‌شده یا ارائه‌شده توسط سازنده این تجهیزات، ممکن است خطر انتشار امواج الکترومغناطیس یا کاهش ایمنی الکترومغناطیسی این تجهیزات را به‌دنبال داشته باشد و سبب عملکرد نادرست آنها شود.

⚠ تجهیزات مخابراتی RF قابل حمل (از جمله تجهیزات جانبی نظیر کابل‌های آنتن و آنتن‌های خارجی) نباید فاصله‌ای کمتر از 30 سانتی‌متر (12 اینچ) با قطعات سمعک از جمله کابل‌های مشخص‌شده توسط سازنده داشته باشند. در غیر این صورت، با کاهش تدریجی عملکرد این دستگاه مواجه می‌شوید.

⚠ هنگام استفاده از سمعک با گوشی سفارشی از وارد آمدن ضربه محکم به گوش جلوگیری کنید. استحکام گوشی سمعک سفارشی‌شده برای استفاده عادی است. ضربه فیزیکی محکم به گوش (به‌عنوان مثال درجریان فعالیت‌های ورزشی) ممکن است منجر به شکستن قالب سفارشی شود. در صورت ضربه ممکن است مجرا یا پرده گوش پاره شود.

⚠ پس از فشار مکانیکی یا ضربه به سمعک، لطفاً قبل از قرار دادن آن در گوش، از سالم بودن پوسته سمعک اطمینان حاصل کنید.

⚠ استفاده از این تجهیزات در کنار یا روی تجهیزات دیگر باید خودداری شود، زیر این کار می‌تواند سبب عملکرد نادرست آنها شود. اگر استفاده از این تجهیزات یا سایر تجهیزات ضروری است، باید آنها را نظارت کرد تا از عملکرد درست آنها اطمینان حاصل شود.

⚠ اکثر استفاده‌کنندگان از سمعک دچار افت شنوایی هستند که اگر از سمعک در موقعیت‌های روزمره مرتب استفاده

کنند، انتظار می‌رود شنوایی‌شان وخیم‌تر نشود. تنها گروه کوچکی از استفاده‌کنندگان از سمعک مبتلا به کم‌شنوایی، ممکن است پس از استفاده طولانی مدت درمعرض خطر بدتر شدن شنوایی قرار گیرند.

⚠ درصورت پارگی پرده گوش، التهاب مجاری گوش یا حفره‌های گوش میانی سرباز، نباید برای بیمار از سمعک با سری پلاستیکی یا سیستم‌های محافظت در مقابل جرم گوش استفاده شود. در این گونه موارد، توصیه می‌کنیم از قالب گوشی کلاسیک استفاده کنید. در موارد نادر که لازم است بخشی از این محصول در کانال گوش بماند، اکیداً توصیه می‌شود برای درآوردن ایمن آن به پزشک متخصص مراجعه شود.

⚠ در موارد بسیار نادر، اگر سمعک محکم متصل نشده باشد، هنگام خارج کردن سمعک از گوش، سری گوشی یا بخشی از آن می‌تواند در مجرای گوش شما باقی بماند. در این موارد نادر که سری پلاستیکی در مجرای گوش جا می‌ماند، قویاً توصیه می‌شود برای بیرون آوردن آن به پزشک مراجعه کنید.

⚠ جرم گوش به طور طبیعی در گوش شما جمع می‌شود. جرم گوش ممکن است منجر به کاهش صدای دریافتی یا توقف کار سمعک شود. در این صورت، لطفاً سمعک خود را بردارید (به فصل 4 مراجعه کنید) و با متخصص شنوایی خود مشورت کنید.

اطلاعات درباره ایمنی محصول

ⓘ این سمعک‌ها مقاوم در برابر آب هستند ولی ضدآب نیستند. این سمعک‌ها طوری طراحی شده‌اند که در فعالیت‌های عادی و در مواجهه با شرایط سختی که تصادفی گاهی رخ می‌دهند مقاومت نشان دهند. هرگز سمعک را در آب فرو نبرید! این سمعک‌ها به‌طور ویژه برای فرو بردن در آب به مدت طولانی و به‌طور دائم طراحی نشدند (یعنی نمی‌توانید با آنها شنا کنید یا دوش بگیرید). همیشه سمعک خود را هنگام انجام این فعالیت‌ها درآورید، زیرا سمعک دربردارنده قطعات الکتریکی حساس است.

ⓘ هرگز ورودی‌های میکروفون را شستشو نکنید. انجام این کار می‌تواند سبب از دست رفتن قابلیت‌های صوتی خاص شود.

ⓘ از سمعکتان در برابر گرما و نور خورشید محافظت کنید (هرگز آن را نزدیک پنجره یا در خودرو رها نکنید). هرگز از مایکروویو یا سایر وسایل حرارتی برای خشک کردن سمعک استفاده نکنید. از متخصص شنوایی‌تان درباره روش‌های مناسب برای خشک کردن سمعک بپرسید.

ⓘ هنگامی‌که از سمعک خود استفاده نمی‌کنید، درِ باتری را باز بگذارید تا هرگونه رطوبت تبخیر شود. حتماً همیشه سمعک خود را پس از استفاده کاملا خشک کنید. سمعک را در مکانی امن، خشک و تمیز نگهداری کنید.

ⓘ سمعک‌هایتان را نیندازید! انداختن سمعک‌ها روی سطوح سخت می‌تواند به آن‌ها آسیب برساند.

ⓘ ولتاژ باتری‌های استفاده‌شده در این سمعک‌ها نباید بیش از 1.5 ولت باشد. لطفاً از باتری‌های قابل شارژ روی - نقره‌ای یا لیتیومی (یون-لیتیوم) استفاده نکنید زیرا ممکن است آسیب جدی به سمعک وارد کنند.

ⓘ همیشه از باتری‌های نو برای سمعک خود استفاده کنید. در صورت نشتی باتری، بلافاصله آن را با یک باتری جدید تعویض کنید تا از هرگونه تحریک پوستی جلوگیری شود. می‌توانید باتری‌های مستعمل را به متخصص شنوایی‌تان برگردانید.

ⓘ اگر قصد دارید از سمعک به‌مدت طولانی استفاده نکنید، باتری آن را بیرون بیاورید.

ⓘ معاینات پزشکی یا دندانپزشکی خاصی که مستلزم استفاده از تابش اشعه هستند (در زیر توضیح داده می‌شود) ممکن است روی عملکرد صحیح سمعک تأثیر منفی بگذارند. قبل از انجام موارد زیر، سمعک را از گوش بیرون بیاورید و آن را خارج از اتاق/منطقه قرار دهید:

- معاینه پزشکی یا دندانپزشکی با اشعه ایکس (همچنین سی تی اسکن).
- معاینات پزشکی با اسکن‌های MRI/NMRI که میدان‌های مغناطیسی ایجاد می‌کنند.

های امنیتی (مثل فرودگاه) لازم هنگام عبور از گیت ها از ها را بیرون بیاورید. اگر در این گیت‌نیست سمعک اشعه ایکس استفاده شود، مقدار آن خیلی کم است و روی سمعک تأثیری نخواهند گذاشت.

ⓘ از دستگاهتان در مناطقی که استفاده از تجهیزات الکترونیکی ممنوع است، استفاده نکنید.

ⓘ سری‌ها باید هر سه ماه یا در صورت سفت یا نرم شدن تعویض شوند. این کار برای جلوگیری از جدا شدن سری از دهانه لوله در هنگام وارد شدن یا خارج شدن آن از گوش انجام می‌شود.

ⓘ اگر برای مدتی طولانی از سمعک خود استفاده نمی‌کنید، آن را در جعبه‌ای با یک کپسول خشک‌کن یا در مکانی با تهویه مناسب نگهداری کنید. این کار باعث تبخیر رطوبت سمعک می‌شود و از تأثیر بالقوه بر عملکرد آن جلوگیری می‌کند.

رتبه‌بندی سازگاری تلفن همراه

برخی کاربران سمعک گزارش دادند که هنگام استفاده از تلفن همراه صدای زنگی در سمعکشان به گوش می رسد که نشان می‌دهد سمعک و تلفن همراه با هم سازگار نیستند. طبق استاندارد ANSI C63.19 (روش های استاندارد ملی آمریکا ANSI C63.19-2011 برای اندازه‌گیری سازگاری بین دستگاه‌های ارتباطات بی سیم و سمعک)، با افزودن رتبه‌بندی ایمنی سمعک موردنظر به رتبه‌بندی امواج تلفن همراه، می‌توان سازگاری سمعک و تلفن همراه را پیش بینی کرد. به‌عنوان مثال مجموع رتبه‌بندی سمعک (M4) 4 و رتبه‌بندی تلفن (M3) 3، رتبه‌بندی ترکیبی 7 می‌شود. مجموع رتبه‌بندی برابر با 5، «استفاده عادی» و مجموع رتبه‌بندی 6 یا بیشتر، «عملکرد عالی» را نشان می‌دهد.

ایمن بودن این سمعک‌ها حداقل M4 است. اندازه‌گیری‌های عملکرد دستگاه، دسته‌بندی‌ها و گروبندی سیستم براساس بهترین اطلاعات موجود انجام شده است اما هیچ تضمینی وجود ندارد که تمام کاربران از نتیجه کار رضایت خاطر داشته باشند.

ⓘ عملکرد سمعک‌ها بر اساس تلفن همراه افراد با یکدیگر متفاوت است. از این رو لطفاً سمعک‌های خود را با تلفن همراهتان امتحان کرده یا در زمان خرید تلفن جدید،قبل از خرید حتماً آن را بر روی گوش دارای سمعک خود امتحان کنید.

پوشاننده وزوز

مولد نویز پوشاننده وزوز یک مولد صدای پهن باند است که ممکن است در سمعک شما فعال شده باشد. این فناوری ابزاری برای درمان غنی‌سازی صدا فراهم می‌آورد که می‌تواند به‌عنوان بخشی از برنامه مدیریتی وزوز بکار رود تا رهایی از وزوز گوش را به ارمغان آورد. همیشه باید طبق تجویز شنوایی‌سنج شما استفاده شود.

هدف اصلی غنی‌سازی صدا فراهم آوردن تحریک نویز مکمل است که می‌تواند به شما در توجه نکردن به وزوز گوش خود و اجتناب از واکنش‌های منفی کمک کند. تقویت صدا، به همراه مشاوره آموزشی، یک رویکرد محرز برای مدیریت وزوز است.

روش درمانی و بهداشتی مناسب نیاز دارد که فرد مبتلا به وزوز گوش پیش از استفاده از یک مولد صدا یک ارزیابی پزشکی توسط متخصص شنوایی دارای مجوز انجام دهد. هدف این ارزیابی حصول اطمینان از آن است که شرایط قابل درمان پزشکی که ممکن است علت ایجاد وزوز گوش باشند، پیش از استفاده از مولد صدا شناسایی و درمان شوند.

اگر درحین استفاده از مولد صدا دچار عوارض جانبی مانند سردرد، حالت تهوع، سرگیجه یا تپش قلب شدید یا کاهش عملکرد شنوایی شدید، باید مصرف را قطع کرده و به دنبال ارزیابی وضعیت سلامت باشید.

طبق قوانین OSHA (اداره ایمنی و بهداشت شغلی، وزارت کار ایالات متحده) میزان صدای مولد نویز را می‌توان در حدی تنظیم کرد که درصورت استفاده طولانی مدت منجر به آسیب دائمی شنوایی نشود. اگر مولد نویز در سمعک شما باید بر این سطح تنظیم شود، متخصص شنوایی شما را در مورد حداکثر مدت زمان استفاده از مولد نویز در روز راهنمایی خواهد کرد. مولد نویز هرگز نباید در سطوح ناراحت‌کننده استفاده شود.

بازخورد شما

نیازها یا نگرانی‌های خاص خود را ثبت کنید و آن را در اولین ملاقات خود با متخصص شنوایی بعد از دریافت سمعک، به وی تحویل دهید.

این به متخصص شنوایی شما کمک می‌کند که به نیازهای شما را رسیدگی کند.

☐ _____

_____

☐ _____

_____

☐ _____

_____

☐ _____

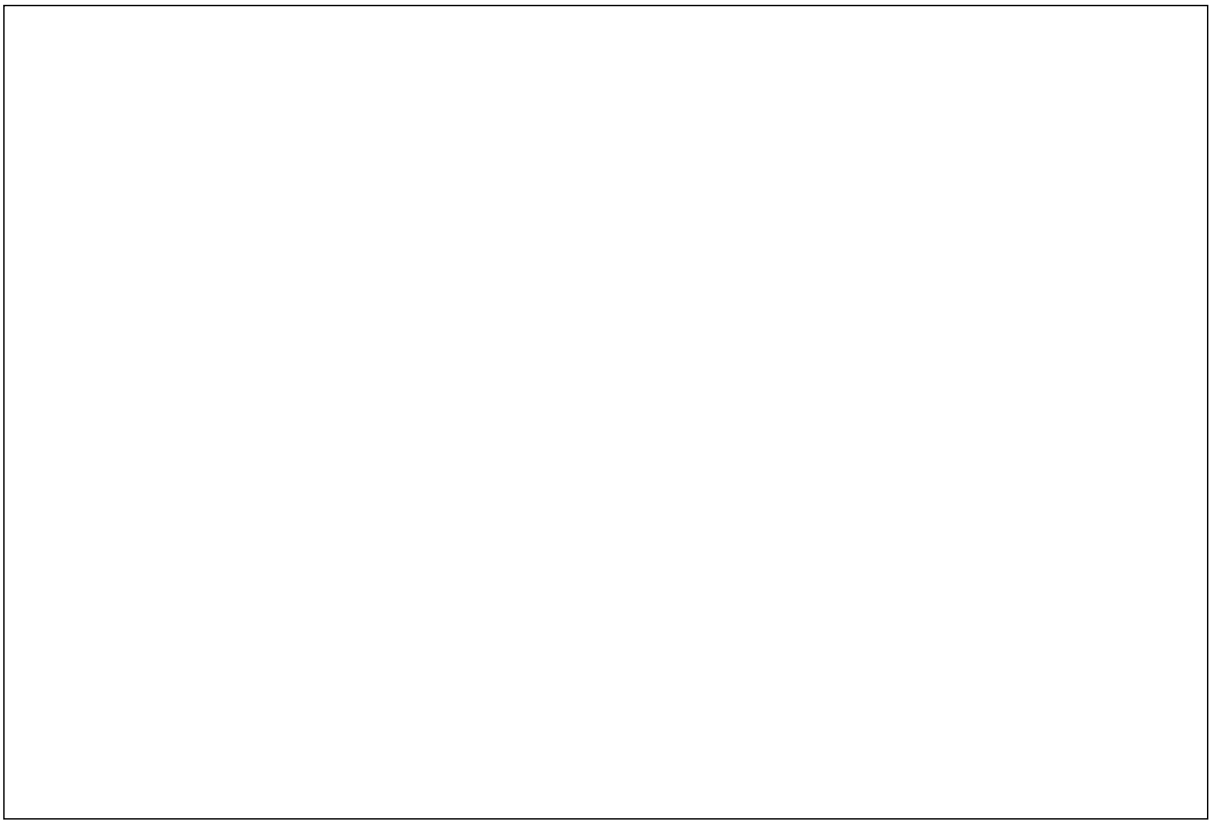
_____

☐ _____

_____

و واردکننده اتحادیه اروپا:
EC REP
Sonova Deutschland GmbH
Max-Eyth-Str. 20
70736 Fellbach-Oeffingen, Germany

Pat. www.sonova.com/en/intellectualproperty



029-6832-29/V1.00/2023-11/cz

سازنده:
Sonova AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa
Switzerland
www.hansaton.com